abuztuak
14/18

GERNIKAKO
jaiak 2022

JAIEKIN BAT!

GERNIKAKO

MERKATARITZA OSTALARITZA ETA ZERBITZUAK

GERNIKAN

GERNIKA LUMO

gure sustraiak

AUZOLANAREN INDARRA
IZAN DA GARAIKA, JAIKA
HERRIGINTZAREN BIDETIK
MUGAK GAINDITZEKO GAI TA
SAN JUAN IBARRA, LURGORRI
LORATEGIETA BAITA
ERRENTERIA, AGARRE
DENAK LUMORI JARRAIKA
TXOSNA BATZORDEA ZAINDU
EKIMEN XUMEAK MAITA
ZULOTIK ARGITASUNA
ESKAINIKO DUGU NAHITA
HERRIAK SORTZEN DUENA
HERRIARENTZAKO BAITA.

LILIB3RTSO

ALKATEAREN AGURRA

JOSE MARIA GORROÑO ETXEBARRIETA
GERNIKA-LUMOKO ALKATEA

Gaur, mezu hau idaztean, poz handia sentitu dut, aurten gure tradizioaren parte diren jaiegun hauetan komunitatean egon eta partekatu ahal izango dugulako.

Sarritan, gizarte-kohesioaren degradazioari eta elkartasunaren higadurari buruzko diskurtsoak entzuten ditugu. Era berean, ohikoa da etorkizuneko agertoki apokaliptikoei buruzko ohartarazpenak entzutea, eguneroko bizitzan gerrak eta aurkako ekonomiak sortuko lituzketen zailtasunak medio.

Hala ere, ez dugu ahaztu behar geuk ere erantzukizuna dugula, guztiok dugulako eragiten dizkiguten arriskuei egiteko ardura, baina horrek ez du esan nahi lortu dugun itxaropen- eta kohesio-espazio hori lagako dugunik.

Horregatik, dei egiten diot Gernika-Lumori, festa hauetan ez uzteko beldurrari elkartasunaren gainetik egoten. Ezin dugu axolagabekeriarik erakutsi elkarren mendeko mundu honetan. Denon arteko mundua eraikitzeko elkartasuna oinarri izan behar da, eta horren bidez bakarrik ziurtatu ahal izango dugu biziraupena eta oparotasuna.

Azken urteotan mundu-mailako hainbat krisialdiri egin diegu aurre, eta ikasi dugu historian zehar gizarte-sareak eutsi diola ezbeharren pisuari. Ez diogu elkartasuna praktikatzeari utzi behar, gizateriak erronka berriak gainditzen jarraitu beharko baitu.

Festa hauek Gernika-Lumoko herriarentzat pozgarri izatea nahi dut; izan ere, munduko ezkortasuna hortxe badago ere, gogoan izan behar dugu etorkizun oparoa eta itxaropentsua lortzeko ezinbestekoa dela pertsonengan zentratutako errekuperazioa, eta komunitate inklusiboa duen bizitza, desberdintasunak errespetatuko dituena eta anaitasuna beti gure artean izango duena.

Hoy, al escribir este mensaje, siento una gran alegría porque este año podremos estar y compartir en comunidad estos días festivos que son parte de nuestra tradición.

A menudo escuchamos discursos sobre la degradación de la cohesión social y la erosión de la solidaridad. También es común escuchar advertencias sobre futuros escenarios apocalípticos donde la guerra y la economía hostil provocarían dificultades en la vida cotidiana.

No debemos olvidar nuestra responsabilidad -la de todos- ante los peligros que nos acechan, afrontándolos sin que esto suponga que cedamos ese espacio de esperanza y de cohesión que hemos logrado.

Por eso hago un llamamiento a Gernika-Lumo para que en estas fiestas no dejemos que el miedo venza a la solidaridad. No podemos mostrarnos indiferentes en un mundo interdependiente. La solidaridad es el pilar de la construcción de un mundo en común, y solo mediante ella podremos asegurar la supervivencia y la prosperidad.

En los últimos años venimos sorteando y resistiendo varias crisis mundiales, y hemos aprendido que históricamente es el tejido social el que soporta el peso de las adversidades. No debemos dejar de practicar la solidaridad, ya que la humanidad tendrá que seguir superando nuevos retos.

Deseo que estas fiestas sean motivo de alegría para el pueblo de Gernika-Lumo, porque a pesar del pesimismo mundial, debemos recordar que un futuro próspero y de esperanza depende de una recuperación centrada en las personas, de una vida en comunidad inclusiva donde se respete al diferente y donde la fraternidad esté siempre entre nosotros.

12 URTETIK AURRERAKO GERNIKAR GUZTIENTZAT

indarkeria sexistarik gabeko GUNEA

Bertaratukaei aholkularitza eman, eta zalantzak eta kezkak argitzeko

ARBELA
eman zure iritzia!

PEGATINAK
adierazi zure konpromisoa

ESKUORRIAK
Kontzientxia astindu!

TXAPA MAKINA
Egin zurea!

Abuztuaren 14tik 18ra

SARASPE PLAZAN 19:00etatik 22:00etara

HELBURUAK

- Emakumeak eta herritarrak, oro har, indarkeria sexistaz kontzientziatzea.
- Emakumeek jaietan idarkeria sexistarekiko dituzten bizipen, iritzi eta interesak jasotzea.
- Babes eta elkartasun gunea irudikatzea eta indarkeriari aurre egiteko bitartekoak erraztuko dituen erreferen tzia gunea sortzea.
- Erasotzaile izan daitezkeenei dena libre ez dela eta erasoak dauden kasuetan erantzuna izango dutela ohartaraztea.
- Emakumeek beren burua defendatzeko duten gaita- sunaz jabearaztea eta, horretarako, bitarteko eta lan tresnak eskaintzea.
- Maitasun erromantikoaren eredua zalantzan jarri eta plazerean oinarritutako harreman osasuntsuak bultzatzea.

GERNIKAKO JAIAK 1951, KARTELA

***Egilea:** Luis Iriondo*

JonBer

GERNIKAKO JAIAK

ABUZTUAN GERNIKA-LUMO FESTAZ JANZTEN DA. GEURE ZAINDARIA DAN ANDRA MARI BIRJINAREN JASOKUNDEAREN ETA SAN ROKEREN OMENEZ OSPATZEN DOGUZEN HERRIKO JAIAK BESO-ZABALIK HARTZEKO ZAIN GAGOZ, TA HEMEN DIRA.

Argazkia: *guregipuzkoa.net*/@CC BY-SA. Iglesia Parroquial, 1948

Hasiera

Alkondara zuria eta koadrozko zapi urdin eta zuria soinean, gernikarrek festan gagozela iragartzen deutsagu munduari.

Ba al zenekiten gure jaietako zapia 70eko hamarkadaren amaieran hasi zala erabiltzen kostaldean jaietako elementu lez? Zapi hau, merkea eta zikin-estaria, azoka eta merkatuetan saltzen zan eta hiri zein herrietako merkataritzan. Arrantza munduan be erabilzen zan eta langileriak erabiltzen eban be, baina beti be lan munduagaz lotuta. Antxina, zapia emakumeen jantziaren parte zan eta danborileroek euren amanak, arrebanak edo emazteenak hartzen ebezan, ikutu alaia eta estetikoa emoteko. 4 puntakoak ziran, zuriak, kolore bizikoak edota marrazkiekaz.

Andra Mari, gure zaindaria

Andra Mari Gernika-Lumora lotuta egon da beti, eta Eliza Gernikako gizartearen partaide aktiboa izan da; Gernikako herriko eliza da.

Gernika herri gisa sortu zan 1366an, eta ordura arte Lumoko elizatearen mendeko portua zan. Merkataritzarako zuen posizio pribilegiatuari esker, Gernika aberastuz joan zan, eta Lumogaz eukazan desadostasunak be gero eta handiagoak izan ziran. Eta Santa Maria elizak ezin izan eban kanpandorrerik izan, horretarako Luno inbaditu behar ebalako. XVIII. mendean kanpandorrea eraiki zan eta 1937an Gernika-Lumok jasandako bonbardaketa tragikoaren barri eman zan kanpai-soinuagaz. Elizak hainbat aldaketa jasan ebezan, bere hastapen gotikoetatik (XV. mende-portada) estilo errenazentistako ondorengo eraberritzera arte (XVII. mendea).
Andra Mari elizatik Aste Santuko prozesioak ateratzen ziran, eta Gernika-Lumoko patroiaren egunean be, San Rokeren egunean, prozesio txiki bat egiten zan, elizari buelta emoten eutzona santuaren irudia eramanez.

Abuztuaren 15ean, Andra Mariren Jasokundearen Eguna ospatzen da Gernika-Lumon, geure zaindaria dalako. Gure jaietako ekitaldi erres-

Argazkia: *guregipuzkoa.net*/@CC BY-SA. Iglesia de Santa Maria, 1933

petatuenetako eta hunkigarrienetako bat da Andra Mariren omenezko Meza Santuaren ospakizun erlijiosoa.

SAN ROKE, gure patroia

San Roke (XIV. mendea), noble frantsesa izan zan, bere bizitza izurriteek gaixotutako pertsonak laguntzera eskini ebana. Busturialdean badagoz bere izenpeko ermiten aipamenak. San Roke, Bermeon ospatu eta Gernika-Lumoko patroi dogu. 1697an, hiribildu honek 3 Patroi eukazan: San Roke, San Sebastian eta San Antolin. Baina 1833ko kolera izurriteak Gernika herria kaltetu ez ebala eskertzeko, San Roke patroi bakar izendatu eben.

1833an izurrite batek Bizkaia kaltetu eban, eskualdeko herri guztietara helduz. Gernikari, harritzekoa zan arren, gaixotasun larri harek ez eutson kalterik eragin. Urte horretan bertan, mirari harek, herri-agintariek San Roke herriko patroi bakar izendatzea eragin eban eta halan batzen da 1842ko udal-dekretuen liburuan: *"Teniendo presente que el vecindario de esta villa había sido visiblemente favorecido por la intercesión de su glorioso Patrono San Roque, en la epidemia de cólera (..), en acción de gracias por merced tan merecida, acordó nombrar a San Roque Patrón de la villa"*. Y añade que *"en lo sucesivo, en los nueves días anteriores al del glorioso San Roque, se haga un novenario dedicado al mismo Santo y a los otros patrones...y que el citado día de San Roque se celebre anual y perpetuamente una misa solemne en la parroquia de Santa María con procesión por las calles según costumbre, con dicho Santo costeado todo de los fondos de la villa, y que dicho día se considere perpetuamente como festivo..."*.

Halanda be, Gernikazarra kultur elkarteak herriko medikua zan Eugenio Zamezaren esanak batzen dauz *"estas fiestas datan desde la época en que se erigió nuestra parroquia bajo la advocación de la Asunción de Nuestra Señora"*. Eleiza gotikoa 1499an eregiten bukatu zan. Gernizarrako Vicente del Palacio honakoa adierazten dau gainera: *"Baleiteke jai hareek herriaren fundazio garaikoak izatea (1366), nahiz ta ezagutzen diran herri ordenantza zaharrenek (1455-1514) esaten daben, gorde beharreko jai egunak domekak eta Andra Mari egunak dirala, Patroia aipatutea ahaztuz"*.

Argazkia: Fernando Malaxetxebarria. Andra Maria Eliza

Abuztuaren 2tik 19ra

Santa Anako aparkalekuan

HERRITARREN EGUNA

Abuztuak 12 eta 21

GOIZ HERRIKOIA

Abuztuak 13 eta 21

GERNIKAKO JAIAK 2022

KONTZERTUAK

LURGORRI

ABUZTUAK 11

LAU KATU
BULEGO
ERRUKI ERROMERIA

PASEALEKUA

ABUZTUAK 13

KOLPEKA
FELINE

ABUZTUAK 14

DIENTES DE LUNA
OXABI ERROMERIA

ABUZTUAK 15

THE CLAMS
MERINA GRIS

ABUZTUAK 16

THE RIFF TRUCKERS
SUSAN SANTOS

ABUZTUAK 17

LA EXCAVADORA
PORCO BRAVO
URRATS

SAN JUAN IBARRA PLAZA

ABUZTUAK 14

GOXUA´N SALSA

ABUZTUAK 17

UT TALDEA

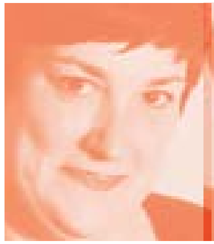
GERNIKA LUMO

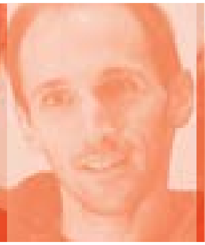
TREN BEREZIAK ABUZTUAK 11, 13 ETA 14an

10 ABUZTUAK
EGUAZTENA

SAN LORENTZO

9:30	**TXUPINAZOA**
9:30	**LAGUN ARTEKO MENDI MARTXA** Ostean, parte-hartzaileentzako luncha.
12:00	**MEZA NAGUSIA** ostean kopaua.
13:00	**ERREGELAK ETA DANTZAK** *Elai Alai Taldearen* eskutik
14:45	**HERRI BAZKARIA** Prezioa; nagusiak 15€ eta umeak 10€. *Zallo BarriJatetxearen* eskutik
16:00	**XII. MUS ARIN TXAPELKETA**
17:30	**FAMILIENTZAKO ZIRKUA** **ZIRKOTEKE** *Zirkugintza Kooperatibaren* eskutik.
18:00	**HERRI KIROL ERAKUSTALDIA** Trontza, aizkoa, lastojasotze, txingak, harrijasotze, ingude, lokatxak...
20:00	**IRRINTZI POTEOA ETA TXAPELKETA**
22:00	**BERTSOLARIAK**


ONINTZA ENBEITA


SUSTRAI COLINA

MAIALEN LUJANBIO

UNAI ITURRIAGA

GAI JARTZAILEA: Zihara Enbeita

11 ABUZTUAK
EGUENA

SAN LORENTZOTXU

12:00	**TORTILLA TXAPELKETA**
12:00	**MEZA NAGUSIA** Auzoan hildakoen omenez
15:00	**TORTILLA TXAPELKETAKO SARI BANAKETA**
16:00	**XAIBORREN FESTA**
17:00	

LURGORRI SKATE Skatean ibiltzen ikasteko tailerra. *Rueditas Elkartearen* eskutik

19:00	**BURUHANDIAK ETA TXOKOLATADA**
23:00	**KONTZERTUAK**

LAU KATU

BULEGO

ERRUKI

GAUEZ TREN ORDUTEGI BEREZIAK EGONGO DIRA BILBAO-GERNIKA-BERMEO LINEAN

ABUZTUAK 12 BARIKUA 13 ZAPATUA

BEZPE
RADA
TXU
EGUNA

19:30
SANTANAPE FRONTOIA

ESKU PILOTA FESTIBALA

AGUIRRE-MORGAETXEBARRIA VS ALBERDI-URIONDO
LASO- IMAZ VS URRUTIKOETXEA-MARIEZKURRENA II

20:30
PASEALEKUA

KONTZERTUAK

KOLPEKA

FELINE

21:00
JAI ALAI FRONTOIA

ZESTA-PUNTAKO GERNIKAKO GRAND SLAMA. AURREFINALAK

GAUEZ TREN ORDUTEGI BEREZIAK EGONGO DIRA BILBAO-GERNIKA-BERMEO LINEAN

ABUZTUAK 14

DOMEKA

BEZPERADA EGUNA

10:30
JAI ALAI FRONTOIA

XIV. NAZIOARTEKO ZESTA-PUNTA TXAPELKETAREN FINALAK. Abuztuak 10, 11 eta 12an jokatuko dira aurrefinalak, 11:00etan eta 17:00etan. *Euskal Jai Alai Eskolak* antolatuta.

14:00
JAI ALAI FRONTOIA

XIV. NAZIOARTEKO ZESTA-PUNTAREN AMAIERA ETA SARI BANAKETA. *Euskal Jai Alai Eskolak* antolatuta.

19:30
ANDRA MARIA ELIZA

ELIZKIZUNA
Hilarion Eslavaren Salve Regina, *Andra Mari Koralak* abestuta.

20:45

PREGOIA. Pregoilariak: ***Iparragirre Rock Elkartea* eta Asier Villalibre.**
TXUPINAZOA eta JAITSIERA

20:45
KALERIK KALE

MAKAZAGA MUSIKA ALKARTEA eta ADISKIDEAK TXARANGA

20:45
KALERIK KALE

ERRALDOI ETA BURUHANDIEN KONPARTSA
Gernika Rugbyren eskutik.

22:00
SAN JUAN IBARRA PLAZA

KONTZERTUA
GOXUA´N SALSA

22:30
PASEALEKUA

KONTZERTUAK

DIENTES DE LUNA

OXABI

00:00
SARASPE PLAZA

TESTING PROGRAMA
Drogen kontsumoari buruzko argibidea eta testing-a.

GAUEZ TREN ORDUTEGI BEREZIAK EGONGO DIRA BILBAO-GERNIKA-BERMEO LINEAN

ABUZTUAK 15

ASTELEHENA

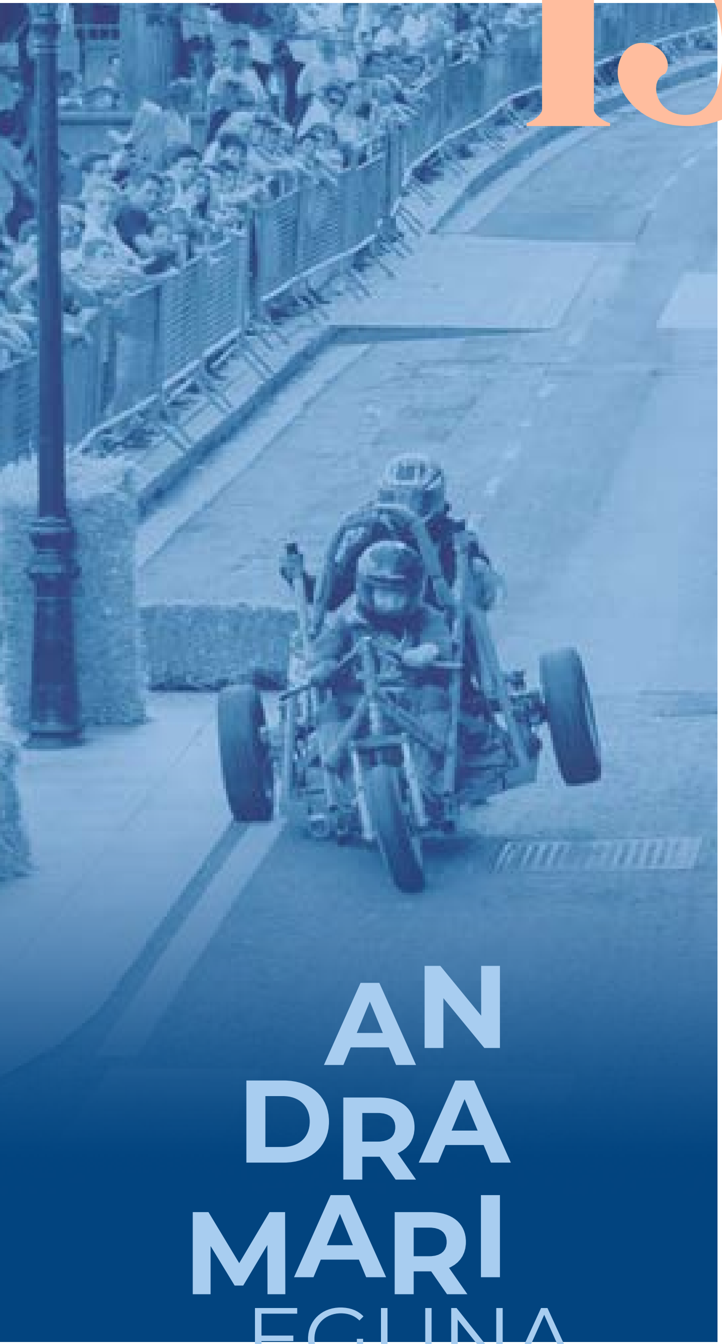
ANDRA MARI EGUNA

11:00 KALERIK KALE	**DIANA** *Gazteak Taldeko Txistulariak* eta *Busturialdeko Gaiteruak.*
12:00 ANDRA MARIA ELIZA	**MEZA NAGUSIA** *Eskolakristo Musika Alkarteak* abestuta. Ostean, ***Erregelak*** *Elai Alai Taldearen* eskutik eta ohiko kopaua.
12:30 ADOLFO URIOSTE KALEA	**GARGANTUA**
13:00 KALERIK KALE	**EUSKAL KANTAK** *Urdaibai Kantaguneak* eta *Arrano Elkarteak* antolatuta.
16:30 LUMOTIK MERKURIORA	 **XLI. GOITIBEHERA JAITSIERA. LUMOTIK MERKURIO ITURRIRAINO.** Euskal ligarako puntuagarria da. *Euskal Herriko Inertzia Kirolen Federazioak* antolatuta. ***Klikatu oinarriak ikusteko.***
17:30 KALERIK KALE	**ERRALDOI ETA BURUHANDIEN KONPARTSA** *Gernika Rugbyren* eskutik.

>>>

ABUZTUAK 15

ASTELEHENA



ANDRA MARI EGUNA

17:30
MERKATU PLAZA

FAMILIENTZAKO TXOKOA
Urdaibai Eskola Elkarteak antolatuta.

19:00
SEBER ALTUBE AUDITORIOA

BERTSOLARIAK. *Lilibertso Elkarteak* antolatuta.
Bertsolariak: **Aitor Etxebarriazarraga, Onintza Enbeita, Miren Artetxe eta Beñat Gaztelumendi.** Gai jartzailea: Ander Elortegi.

19:30
MERKATU PLAZA

FAMILIENTZAKO IKUSKIZUNA
PAILAZOAK. *Urdaibai Eskola Elkarteak* antolatuta.

20:45
MERKATU PLAZA

ERRALDOI ETA BURUHANDIEN KONPARTSA
Gernika Rugbyren eskutik.

22:30
PASEALEKUA

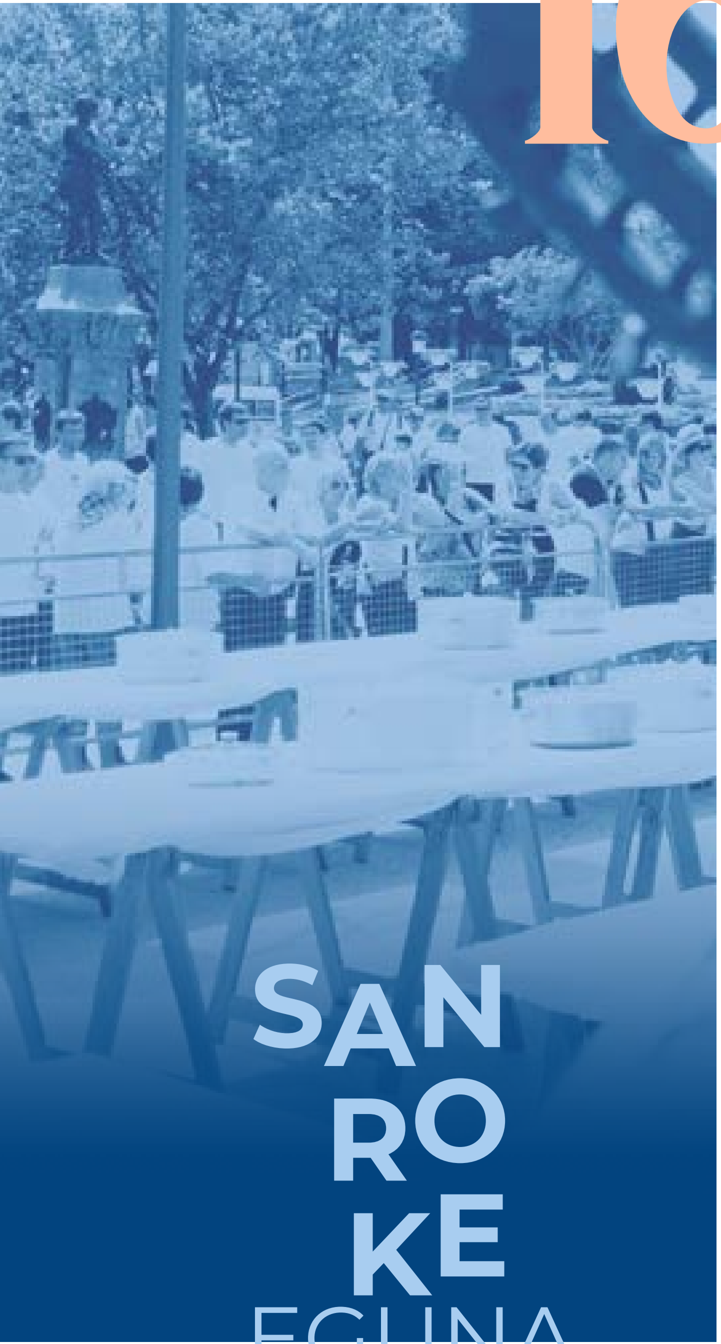
KONTZERTUAK

THE CLAMS

MERINA GRIS

ABUZTUAK 16

MARTITZENA



SAN ROKE EGUNA

11:00 KALERIK KALE	**DIANA** *Gazteak Taldeko Txistulariak* eta *Busturialdeko Gaiteruak.*
11:00 ANDRA MARIA ELIZA	**MEZA NAGUSIA** *Eskolakristo Musika Alkartea* abestuta. Ostean, ***Uriko*** aurreskua. *Elai Alai Dantza Taldearen* eskutik eta ondoren kopaua.
12:00 JAI ALAI FRONTOIA	**ZESTA-PUNTAKO GERNIKAKO GRAND SLAMA. FINALA**
12:00 KALERIK KALE	**EINGO TALDEA**
12:00 FORU PLAZA	**FAMILIENTZAKO TXOKOA** **APAR JAIA.** *Urdaibai Eskola Elkarteak* antolatuta.
12:30 SAN JUAN IBARRA PLAZA	**GARGANTUA**
12:30 PASEALEKUA	**GERNIKAKO GARRAFIE ETA TXISTORRA DASTAPENA** *Gure Garrafie Elkarteak* antolatuta.
13:00 MERKURIO PLAZA	**IKURRIÑARI OMENALDIA HERRI EKITALDIA**
13:00 KALERIK KALE	**EUSKAL KANTAK** *Urdaibai Kantaguneak* eta *Arrano Elkarteak* antolatuta.

14:00
MERKURIO ITURRIA

XXI. SUKALKI TXAPELKETA ***Klikatu oinarriak ikusteko***

15:00 KALERIK KALE	**BAZKARI HERRIKOIA** Izena-ematea, parte hartuko duten tabernetan. Bazkalostean, *Lilibertso* bertsolari gazteak eta Trikitilariak mahairik mahai.

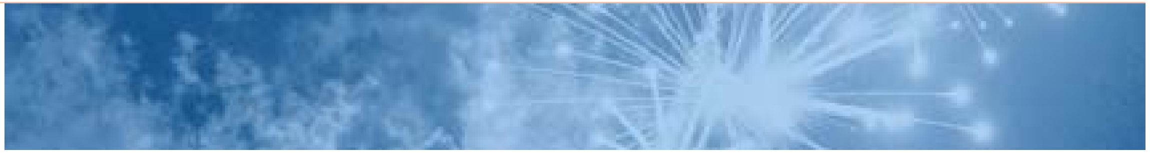
ABUZTUAK 16

MARTITZENA

SAN ROKE EGUNA

17:30 MERKATU PLAZA	**FAMILIENTZAKO TXOKOA** *Urdaibai Eskola Elkarteak* antolatuta.
17:30 FORU PLAZA	**GAZTEENTZAKO TXOKOA** **FUTBOLIN TXAPELKETA.** *Urdaibai Eskola Elkarteak* antolatuta. *Klikatu oinarriak ikusteko*
17:30 FORU PLAZA	**GAZTEENTZAKO TXOKOA** **APAR JAIA.** *Urdaibai Eskola Elkarteak* antolatuta.
18:00 KALERIK KALE	**ERRALDOI ETA BURUHANDIEN KONPARTSA** *Gernika Rugbyren* eskutik.
19:00 SAN JUAN IBARRA PLAZA	**FAMILIENTZAKO MUSIKA EMANALDIA** **TXIKI ROCK**
19:00 KALERIK KALE	**SAKATU ELEKTROTXARANGA**
20:30 JUAN CALZADA KALEA	**LARRAIN DANTZA HERRIKOIA** *Elai Alai* eta *Busturialdeko Gaiteroak* taldeen eskutik.

23:15
GERNIKAKO IPARRALDEKO SAHIESBIDETIK



SU ARTIFIZIALEN IKUSKIZUNA
Valecea Pirotecnia-ren eskutik.

23:30
PASEALEKUA

KONTZERTUAK

THE RIFF TRUCKERS

SUSAN SANTOS

ABUZTUAK 17

SAN ROKE TXU EGUNA

EGUAZTENA

12:00
FORU PLAZA

FAMILIENTZAKO TXOKOA
APAR JAIA. *Urdaibai Eskola Elkarteak* antolatuta.

12:30
ADOLFO URIOSTE KALEA

GARGANTUA

12:30
KALERIK KALE

KITTU TALDEA

19:00
JUAN CALZADA KALEA

SAN ROKETXUKO MOZORROEN DESFILEA.
Urdaibaiko Eskola Elkarteen eskutik. ***Klikatu oinarriak ikusteko***

19:00
KALERIK KALE

TUKATUKADA BATUKADA

20:00
SAN JUAN IBARRA PLAZA

KALE ANTZERKIA
HORTZMUGA TEATROA

20:30
PASEALEKUA

KONTZERTUAK

LA EXCAVADORA

PORCO BRAVO

URRATS

22:00
JUAN CALZADA KALEA

SUZKO ZEZENA *Arrano Kultur Ekarteak* antolatuta.

04:00
MERKURIO ITURRIA

KULERO, FAJA, TANGA ETA KANTZONTZILLO LASTERKETA

ABUZTUAK 18

EGUNA

SAN ROKE TXUTXU EGUNA

11:00 MERKATU PLAZA	**FAMILIENTZAKO TXOKOA** **HERRI KIROLAK**. *Urpe Herri Kirolak* eta *Euskal Kulturaren* eskutik.
11:00 MERKATU PLAZA	**ARKU TIRAKETA.** *Gernika Arku Tiroketaren* eskutik.
12:00 FORU PLAZA	**FAMILIENTZAKO TXOKOA** **APAR JAIA.** *Urdaibai Eskola Elkarteak* antolatuta.
12:30 SAN JUAN IBARRA PLAZA	**GARGANTUA**
12:30 KALERIK KALE	**KITTU TALDEA**
17:00 PASEALEKUA	**JUBILATUEN BRISKA ETA MUS TXAPELKETA: FINALAK** Ostean, sari banaketa, txokolatea eta trikitixa.
17:30 MERKATU PLAZA	**FAMILIENTZAKO TXOKOA** *Urdaibai Eskola Elkarteak* antolatuta.
17:30 FORU PLAZA	**GAZTEENTZAKO TXOKOA** Xake tailerra, bizikleta geldoen txapelketa eta futbolin txapelketa. *Urdaibai Eskola Elkarteak* antolatuta.
18:00 SAN JUAN IBARRA PLAZA	**HERRI KIROLAK** 2022ko harri txikien euskadiko harri-jasotze txapelketa eta 2022ko emakumezkoen harri-jasotzaile kintopekoen euskadiko txapelketa. *Euskadiko Herri Kirol Federazioaren* eskutik.
19:45 MERKATU PLAZA	**FAMILIENTZAKO TXOKOA. TXOKOLATADA**
20:00 MERKATU PLAZA	**FAMILIENTZAKO TXOKOA. OLIVER MAGOA**
22:00 SAN JUAN IBARRA PLAZA	**KONTZERTUA**

Ut! TALDEA

23 ABUZTUAK
MARTITZENA

SAN BARTO LOME

16:00 **MUS TXAPELKETA**
Klikatu oinarriak ikusteko

20:00 TXUPINAZOA

TRIKIPOTEOA
Arrapaladan Taldearekin.

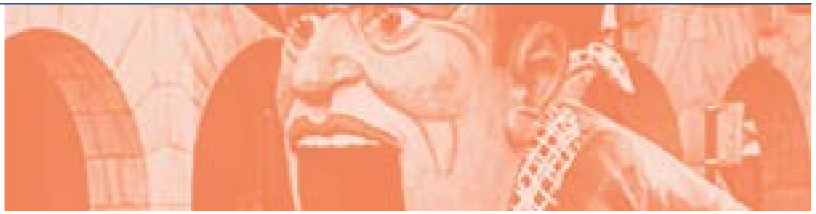
24 ABUZTUAK
EGUAZTENA

SAN BARTO LOME

10:00 **TXISTULARIEN DIANA**

11:30 **MEZA NAGUSIA**
Ostean, ***Erregelak*** *Elai Alai Taldearen* eskutik eta ohiko kopaua.

13:00



GARGANTUA

13:00 **DANTZA SAIOA**
Elai Alai Dantza Taldearen eskutik

13:30 **URDAIBAI KANTAGUNEA**

19:00 **TXISTORRADA**

20:00 **TUKATUKADA BATUKADA**

22:00

XAIBORREKIN FESTA

26 ABUZTUAK
BARIKUA

SAN BARTOLOME

16:00 **TXIRRINDULARI LASTERKETA**

17:30

ERRENTERIAKO V.ESTROPADA LASTERKETA

19:00 **FAMILIENTZAKO TXOKOA PUZGARRIAK**
Urdaibai Eskola Elkarteak antolatuta

20:30

ORKRESTA ELEKTROTXARANGA

27 ABUZTUAK
ZAPATUA

SAN BARTOLOME

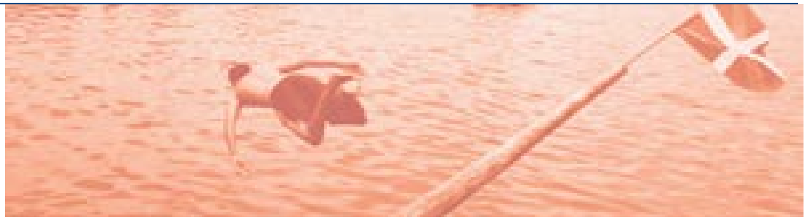
12:00 **AIKIDO ARTE MARTZIALEN ERAKUSKETA**

12:00 **TORTILLA TXAPELKETA**
Klikatu oinarriak ikusteko

13:00 **TRIKIPOTEOA**
Gazteak Txistulari Elkartearekin

15:30 IDIGA **V. LAIDA-ERRENTERIA PIRAGUA ZEHARKALDIA**

18:30



KUKAINA ETA PIRAGUEN HARRERA
Klikatu oinarriak ikusteko

21:00 **ERROMERIA**

BASAJAUN

M
USI
KA

E
MA
NAL
DIAK

KOLPEKA

ABUZTUAK **13**
ZAPATUA
PASEALEKUA **20:30**

Kolpeka 2018an sortu zen punk hardcore talde bat da, 2019ra arte kontzerturik emongo ez duen arren. Bajista moduan, Inar,gitarrista, Aka, bateri moduen, Anso eta ahotsa, Katxi. Lehengo maketa 2022an aurkeztu zuten eta aurtongo ekainean AMORRUZ BETETA hiru kantako lana aurkeztu dute.

Kolpeka es un grupo de punk hardcore que se creó en 2018. Su primera maqueta fue presentada en 2020 y en junio de este año han presentado Amorruz beteta un trabajo con tres canciones.

FELINE

ABUZTUAK **13**
ZAPATUA
PASEALEKUA **20:30**

2019 amaieran, Bilboko ganbara baten grabaturiko Iñaki Bainiren maketa elektronikoak, punk eta dark popez blaitzen dira Ainhoa eta Rubenek entzun ostean. Hilabete batzuen buruan, ordenagailu bidezko kolpeak baterian bihurtzen dira Enekoren sarrerarekin. Momentu horrek lotzen du FELINEren sorrera. Beraien lehen 10 abestiak bildu dituzte Martin Guevarak (Capsula) gidaturik SilverRecording estudioan.

A finales de 2019 las maquetas electrónicas grabadas en un ático bilbaíno por Iñaki Baini se empapan de punk y dark pop al ser escuchadas por Ainhoa y Ruben. Después de varios meses, la caja de ritmos se convierte en batería con la incorporación de Eneko y ahí es donde se crea FELINE.

GOXUA´N SALSA

ABUZTUAK **14**
DOMEKA
SAN JUAN IBARRA PLAZA **22:00**

Goxua´n Salsa taldea 2020ko urtarrilean sortu zen Iruñean, kulturen arteko lotura berriak bilatu eta saltsa eta musika latinoa euskaraz eginez. Orkestra kolonbiarnafarrak 60ko, 70eko eta 80ko hamarkadetan New Yorken, Kolonbian eta Puerto Ricon egiten zen saltsa klasikoa interpretatzen du, baina letretan ukitu berritzaile bat emanez; izan ere, genero horretan orain arte sekula ez bezala, euskaraz abesten baitute. Saltsa tradizionalaren eraketa honako hauek osatzen dute: ahots nagusia, hiru ahotsetako korua, pianoa, baxu elektrikoa, kongak, tinbalak, bongoa eta kanpaia, marakak, bi tronpeta eta hiru tronboi. Entseguak egin eta errepertorioa zehaztu ostean, orkestrako kideek zuzeneko emanaldiak egiten hastea erabaki zuten, baina pandemia iritsi zen, eta asmo hori bertan behera utzi behar izan zuten, aldi baterako. 2020ko udan berriro ere hasi ziren entseguak egiten eta lanean, eta orain arte bi bideoklip argitaratu dituzte, grabazio-saioko formatuan.

El grupo Goxuan n Salsa nació en Pamplona en enero de 2020, buscando nuevos vínculos entre culturas y haciendo salsa y música latina en euskera. Esta orquesta interpreta la salsa clásica que se hacía en los años 60, 70 y 80 en Nueva York, Colombia y Puerto Rico pero dando un toque innovador en las letras.

DIENTES DE LUNA

ABUZTUAK **14**
DOMEKA
PASEALEKUA **22:30**

Talde gernikarrak 2008an eman zion hasiera musika ibilbideari. Bere azken diskoarekin datoz *"Medusa"* izenekoa. Soinu trinkoa, rock indartsua, kolpe handikoa oinarrizko ataletan eta power rocka elektronikaren fereka isilekin.

El grupo gernikarra inició su andadura musical en 2008. Su último disco "Medusa" de sonido compacto, es un rock potente, con mucho golpe en la sección rítmica y con silenciosas caricias electrónicas.

OXABI

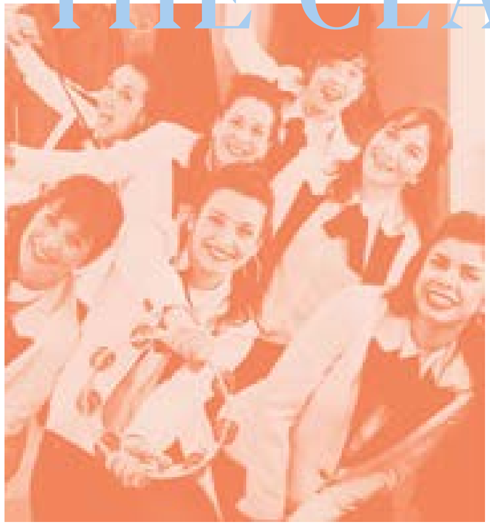
ABUZTUAK **14**
DOMEKA
PASEALEKUA **22:30**

2006.urtean sortu zen erromeria taldea. Betiko kantu herrikoekin, biribilketak, jotak, fandangoak, arin-arinak… baina baita gaur egungo kantuekin ere. Beraien helburua jai giro jatorra eta koloretsua sortzea da. 2022 honetan kide berriak gehitu dira: Gontzal Carrasco trikitixan, Xabi Bengoa gitarran, Jurgi Iraola tronboian eta Jonmi Garcia baterian.

Este grupo de romerías se creó en el año 2006. Con temas clásicos, biribilketak, jotas, fandangos, arin-arin… pero también con canciones actuales. Su objetivo es crear un ambiente festivo y colorido. En este 2022 se han incorporado nuevos miembros: Gontzal Carrasco en la trikitixa, Xabi Bengoa en la guitarra, Jurgi Iraola en el trombón y Jonmi García en la batería.

THE CLAMS

ABUZTUAK **15**
ASTELEHENA
PASILEKUA **22:30**



Musika ibilbide luzea duten 7 emakumez osatutako soul banda da. Taldekideen aniztasunak eta Rhythm & Blues, gospel eta souleko arima gainezkatzaileak bere musika zehazten dute. Sentsibilitate, energia eta alaitasun konbinazio leherkorra.

Es una banda de soul compuesta por 7 mujeres con una larga trayectoria musical. La diversidad de sus integrantes y su alma desbordante de Rhythm&Blues, góspel y soul determinan su música, una combinación explosiva de sensibilidad, energía y alegría.

MERINA GRIS

ABUZTUAK **15**
ASTELEHENA
PASEALEKUA **22:30**

Talde donostiar hau 2020an sortu zen, "pop zakarra" deitzen diote beren musikari, alderdi melodikoenaren ondoan aurki daitekeelako alderdi agresibonea ere. Elektronika mugituena pasarte organikoekin eta ukitu melodikoekin nahasten dute eta, batez ere, beraien jarrerarekin. Jende gaztea, odol berritua duena, aurreiritzirik gabea eta ikaratzeko moduko kultura musikala duena.

Esta banda donostiarra se formó en 2020, realizan un estilo autodenominado como 'pop violento', ya que al lado del aspecto más melódico se encuentra también el aspecto agresivo. Mezclan la electrónica más movida con pasajes orgánicos, ganchos melódicos y, sobre todo, actitud. Gente joven, con sangre renovada, sin prejuicios y con una cultura musical que asusta.

THE RIFF TRUCKERS

ABUZTUAK 16
ASTEARTEA
PASEALEKUA 23:30

"Mustang" izeneko diska berriarekin datoz. Ukitu desberdinekin baina Trucker esentzia berarekin. Bere repertorioak buruak astinduaraziko dizkigu eta Rock&Rollaren magia sentiaraziko digu.

Vuelven con disco nuevo, "Mustang". Con toque diferente pero con la misma esencia Trucker. Su repertorio nos hará agitar las cabezas y sentir la magia del Rock&Roll.

Let´s go Fellitas!

SUSAN SANTOS

ABUZTUAK 16
ASTEARTEA
PASEALEKUA 23:30

Gitarrista eta abeslari honek, rock-a, blues-a, country-a eta amerikar jatorriko beste musika batzuk nahasten ditu. Urteak daramatza Europako, EEBBetako eta Mexikoko jaialdi eta aretoetan biran, nazioarteko artista handienekin batera hala nola Billy Gibbons, ZZ Top...

Bere eszenaratze indartsu eta erakargarriak ez zaitu axolagabe utziko!

Esta guitarrista y cantante mezcla rock, blues, country y otras músicas de raíz americana. Lleva años de gira en festivales y salas de Europa, Estados Unidos y Mexico, compartiendo escenario con grandes artistas internacionales de la talla de Billy Gibbons. ZZ Top...

Su enérgica y atractiva puesta en escena no te dejará indiferente!

LA EXCAVADORA

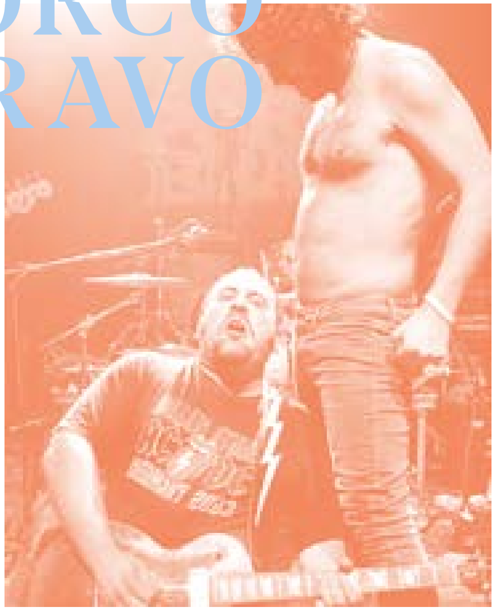
ABUZTUAK **17**
EGUEZTENA
PASEALEKUA **20:30**

Taldeak punka, rocka, pop-a eta metala nahasten ditu modu indartsu eta naturalean. Gatillazo, Childrain, SCB edo Marky Ramones Blitzkrieg taldeetako jendeak osatutako musika-proiektua da 2019ko amaieran hasten dena Gasteiz, Agurain eta Lakuntza herrien artean. Konfinamendua amaitu eta aste batzuetara, lehen albuma grabatzen hasi ziren.

Mezcla punk, rock, pop y metal de una forma potente y natural. Un proyecto musical formado por gente de Gatillazo, Childrain, SCB o Marky Ramone´s Blitzkrieg que comienza a finales de 2019 entre Gasteiz, Agurain y Lakuntza. Semanas después del confinamiento entran a grabar su primer álbum.

PORCO BRAVO

ABUZTUAK **17**
EGUAZTENA
PASEALEKUA **20:30**



Porco Bravo rock-and-roll talde bat da, eta 2011n argitaratu zuten lehen albuma. Orain, hiru urteko etenaren ondoren, eta 6 urtetik gorako isiltasun diskografikoaren ondoren, borrokara itzuli dira "SOMOS" albumarekin. Rock disko basati eta suntsitzailea.

Porco Bravo son una banda de rock and roll cuyo primer albúm fue públicado en 2011. Ahora, tras tres años de tregua, y más de 6 años de silencio discográfico, regresan a la lucha con "Somos". Un disco de rock salvaje.

URRATS

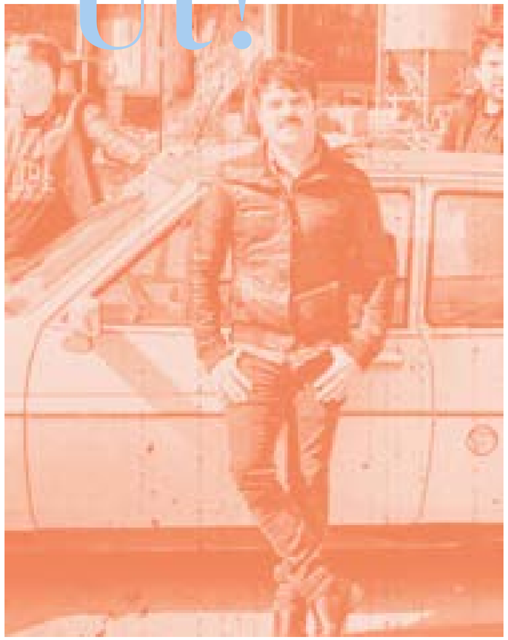
ABUZTUAK **17**
EGUAZTENA
PASEALEKUA **20:30**

2014an sortutako talde hau 5 kidek osatzen dute. Euskal kantu tradizional eta modernoak eskaintzen dituzte, rock-etik hasi eta pop-era, euskal folketik pasatuz. Energiaz topera eta jai giro onenean, trikitixa, txirula eta panderoaren erritmoan dantzarazi eta abestuko gaituztenak.

Fue creado en 2014 y está formado por 5 componentes. Ofrecen canciones vascas, tradicionales y modernas; desde el rock hasta el pop pasando por el folk vasco. Mucha energía y buen rollo en el escenario que conseguirán hacernos bailar y cantar a ritmo de la trikitixa, flauta y pandero.

Ut!

ABUZTUAK **18**
EGUENA
SAN JUAN IBARRA PLAZA **22:00**



70. eta 80. hamarkadetako Euskal musika zuzenean! Talde hau Beñat Serna (Ken Zazpi), Jon Fresco (Ken Zazpi), Juantxu Urkiaga (Jokaldi) eta Markel Arevalo (Oxabi) musikariek osatzen dute.

Formatu berri honetan, musikariengan eragina izan duten taldeei gorazarre egingo diote. Besteak beste, Errobi, Itoitz, Benito Lertxundi, Ruper Ordorika, Niko Etxart, Hertzainak eta askoz talde gehiagorekin gozaraziko dute publikoa ordu eta erdiko baino gehiagoko ikuskizunarekin.

Concierto homenaje a los grupos vascos que marcaron una época en los años 70 y 80.

OINARRIAK

OINARRIAK

1 Euskal Ligarako puntuagarria.

2 Partaide guztiek helmugan egon beharko dute 15:00etan.

3 Aurretik izena ematea ere beharrezkoa izango da parte hartzeko eta epe bat egongo da horretarako (gutxi gora behera bi aste lehenago).

4 Parte hartzaileek nahitaezkoa izango dute segurtasun arauak betetzea.

5 Kasko integrala, betaurrekoak eta eskularruak derrigorrezkoak izango dira kategoria guztietan (Kuatropalos txikietan bizikletako kaskoa onartuko da. Ezingo da praka eta kamiseta manga laburrekin jaitsi.

6 Peto integrala edo baliokidea den babesa derrigorrez eraman beharko dute partaideek (Kuatro palos kategoriek izan ezik).

7 Eguneko aseguru kolektiboa kontratatuko da.

8 Euskal Ligan puntuatzeko federazioaren baldintzak bete beharko dituzte partaideek.

9 Antolatzaileak bere gain hartzen ditu azken orduko aldaketak egiteko

SARIAK

Kategoria guztietan emango dira sariak.

XLI. GOITIBEHERA JAITSIERA

Izena emateko.16 urtetik beherakoek gurasoen baimena aurkeztu beharko dute.

SUKALKI TXAPELKETA

ONARRIAK

1 Sukalkia derrigorrez prestatu behar da kalean, kuadrilla bakoitza kokatuta dagoen lekuan.

2 Kazolen neurria: sei lagunentzako, gutxienez.

3 Osagaiak: behi-okela (zankarroia, aguja edo falda), patata, tomatea, kipula, piper gorria, azenarioa, ilarrak, olioa eta gatza.

4 Kazolak Merkurio iturriaren inguruan aurkezteko unean izena emango da. 12:30etatik 13:30era.

5 Kazolak atzera hartzea: epaimahaiakoek dastatu ostean, sari-banaketa 14:00etatik aurrera.

Oharra: *Aurkezten diren lehen 40 kazolek ardo botila bat izango dute opari aurkezteko unean.*

EPAILEAK

Marije Uranga, Olatz Aberasturi, Koldo Arazosa eta Patxi Bilbao.

SARIAK

KATEGORIA OROKORRA

1goa Txapela, 250 euro eta Magnum tamainako ardo botila.

2.na 150 euro eta Magnum tamainako ardo botila.

3.na 100 euro eta Magnum tamainako ardo botila.

4tik 10era Magnum tamainuko ardo botila bat.

25 URTETIK BEHERAKOAK

1goa 150 euro.

2.na 100 euro.

3.na 75 euro.

FUTBOLIN
TXAPELKETA

ONARRIAK

1 11 eta 16 urte bitarteko bi gaztek osatuko dute bikote bakoitza.

2 Gazte bakoitzak ezin izango du bikote baten baino gehiagotan izena eman.

3 Txapelketak gehienez 32 bikote izango ditu.

4 Izena emateko bikotearen fitxa bete beharko da eta 4€ko kuota ordaindu beharko da.

5 Izen-ematea ordena zorrotzean izango da 32 bikoteak bereiztuta.

FASEAK

1go FASEA
Talde bakoitzeko lehen biak sahilkatuko dira bigarren faserako.

2. FASEA
Kanporaketa zuzenarem bidez final zortzirenak, laurdenak eta finalaurrekoa.

SARIAK

Irabazleentzako sari bereziak
eta partaideentzako sorpresak.

MOZORROEN
DESFILEA

ONARRIAK

1 Izen-ematea 17an bertan izango da 18:30etatik 19:00etara

2 Partaideek mozorrotuta igaro beharko dute ibilbidea eta antolakuntzak agindutako ordenan.

3 Ez dago ibilbidea korrika egiterik eta aintzat hartuko dira grazia eta estiloz agiten duen pertsona edo taldeak. Koreografiak eta antzerkiak asko baloratuko dira.

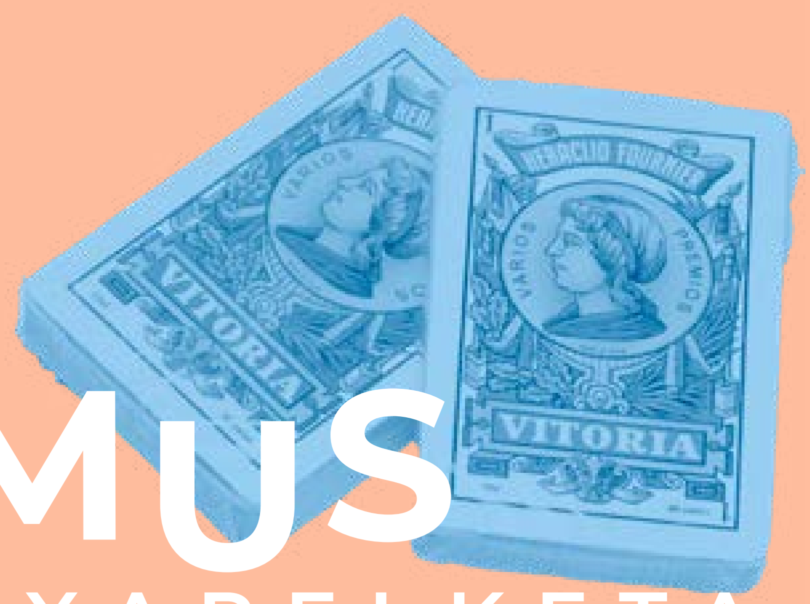
4 Ibilbideak gutxi gora-behera 3,5m-ko zabalera izango du.

5 Antolakuntzaren esku egongo da partaideak onartu ala ez, mozorroa benetakoa izan beharko da eta mozorrotzat hartua izeteko nolabait landua izan beharko da.

6 Antzezteko norberak ekarritako CD formatuko musika onartuko da.

7 Ibilgailuak, karrozak eta era anitzeko tramankuluak onartuko dira baina landuak izateaz gain, ibilbiderako aproposak izan beharko dute.

SAN BARTOLOME JAIAK



MUS
TXAPELKETA

IZEN-EMATEA

10€ bikoteko

SARIAK

1go SARIA: Txapela, garaikurra, 50€ eta izen ematetik jasotako diru kopuruaren %50.

2. SARIA: Izen-ematetik jasotako diru kopuruaren % 25.

3. SARIA: Izen-ematetik jasotako diru kopuruaren % 20

SAN BARTOLOME JAIAK

TORTILLA
TXAPELKETA

IZEN-EMATEA

12:00etan
Mahaien alokairuak 50€

OINARRIAK

1 Osagaiak: 6 arraultza eta patatak. Nahi duenak tipula gehitu diezaioke.

2 Baloratuko edna: Zaporea eta itxura.

SARIAK

1go SARIA: 40€ eta txapela

2. SARIA: 30€

3. SARIA: 20€

4., 5., 6., 7., eta 8. SARIAK: 5€

ZOZKETA

Parte hartzaile guztien artean, Zubialde okindegiak oparitutako tarta gozo bat zozketatuko da.

V. LAIDA-ERRENTERIA PIRAGUA ZEHARKALDIA

ONARRIAK

1 Zeharkaldia Laidako hondartzan hasiko da eta Errenteriako zubian bukatuko da.

2 Arratsaldeko 15:30etan aterako da autobusa Idigatik (Errenteriako zubitik) eta Laidaraino eramango zaitu.

3 Bertan, begirale batzuek gidatuta zeharkaldia egingo duzu.

4 Ez da sailkapenik egongo

PREZIOA

Piragua alokatu behar baduzu:
15€ pertsonako

Piragua baten jabe bazara:
7€ pertsonako

IZEN-EMATEA

Twente tabernan
San Bartolome 2, Errenteria

** Inskripzio muga 55 pertsonakoa izango da.*

IRAUPENA

Bi ordukoa da

KUKAINA

IZEN-EMATEA

Froga hasi baino 10 minutu lehenago.

**Proba hasiz gero, ez da izen-emateko aukerarik.*

OINARRIAK

1 14 urtetik gorako neska mutilentzat.

2 Partaide bakoitzeko 10€ko dieta.

3 Partaide bakoitzak ikurrin/sari bat baino ezin izango du jaso, antolakuntzak jardueraren arabera besterik erabaki ezean.

SARIAK

1go SARIA: (Azpiko ikurriña) 100€
2. SARIA: (Ezkerreko ikurriña) 80€
3. SARIA: (Eskumako ikurriña) 50€

JonBer
CE

Aitor Arana